

DIN EN ISO 15181-5



ICS 87.040

**Beschichtungsstoffe –
Bestimmung der Auswaschrates von Bioziden aus
Antifouling-Beschichtungen –
Teil 5: Berechnung der Auswaschrates von Tolyfluanid und Dichlofluanid
durch Bestimmung der Konzentration von Dimethyltolylsulfamid (DMST)
und Dimethylphenylsulfamid (DMSA) im Extrakt (ISO 15181-5:2008);
Deutsche Fassung EN ISO 15181-5:2008**

Paints and varnishes –

Determination of release rate of biocides from antifouling paints –

Part 5: Calculation of the tolylfluanid and dichlofluanid release rate by determination of the concentration of dimethyltolylsulfamide (DMST) and dimethylphenylsulfamide (DMSA) in the extract (ISO 15181-5:2008);

German version EN ISO 15181-5:2008

Peintures et vernis –

Détermination du taux de lixiviation des biocides contenus dans les peintures antisalissures –

Partie 5: Calcul du taux de lixiviation du tolylfluanide et du dichlofluanide par détermination de la concentration du diméthyl-tolylsulfamide (DMST) et du diméthyl-phénylsulfamide (DMSA) dans l'extrait (ISO 15181-5:2008);

Version allemande EN ISO 15181-5:2008

Gesamtumfang 23 Seiten

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 15181-5:2008) fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: DIN, Deutschland). Die ihr zugrunde liegende Internationale Norm ISO 15181-5 wurde vom ISO/TC 35/SC 9 „General test methods for paints and varnishes“ (Sekretariat: BSI, Vereinigtes Königreich) erarbeitet. Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 002-00-07 AA „Allgemeine Prüfverfahren für Beschichtungsstoffe und Beschichtungen“.

DIN EN ISO 15181, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Auswaschrates von Bioziden aus Antifouling-Beschichtungen* besteht aus:

- *Teil 1: Allgemeines Verfahren zur Extraktion von Bioziden*
- *Teil 2: Bestimmung der Kupferionen-Konzentration im Extrakt und Berechnung der Auswaschrates*
- *Teil 3: Berechnung der Auswaschrates von Zink-Ethylenbis(dithiocarbamat) (Zineb) durch Bestimmung der Konzentration von Ethylenthioharnstoff im Extrakt*
- *Teil 4: Bestimmung der Konzentration von Pyridintriphenylboran (PTPB) im Extrakt und Berechnung der Auswaschrates*
- *Teil 5: Berechnung der Auswaschrates von Tolyfluanid und Dichlofluanid durch Bestimmung der Konzentration von Dimethyltolylsulfamid (DMST) und Dimethylphenylsulfamid (DMSA) im Extrakt*

Der folgende Teil ist in Vorbereitung:

- *Teil 6: Bestimmung der Tralopyril-Auswaschrates durch Quantifizierung des Zersetzungsproduktes 3-Brom-5(4-chlorphenyl)-4-cyano-1H-pyrrol-2-carbonsäure (BCCPCA) im Extrakt*

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3696 siehe DIN ISO 3696
ISO 15181-1 siehe DIN EN ISO 15181-1

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen*

DIN EN ISO 15181-1, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung der Auswaschrates von Bioziden aus Antifouling-Beschichtungen — Teil 1: Allgemeines Verfahren zur Extraktion von Bioziden*

Deutsche Fassung

**Beschichtungsstoffe —
Bestimmung der Auswaschrates von Bioziden aus
Antifouling-Beschichtungen —
Teil 5: Berechnung der Auswaschrates von Tolyfluanid und
Dichlofluanid durch Bestimmung der Konzentration von
Dimethyltolylsulfamid (DMST) und Dimethylphenylsulfamid
(DMSA) im Extract
(ISO 15181-5:2008)**

Paints and varnishes —
Determination of release rate of biocides from
antifouling paints —
Part 5: Calculation of the tolylfluanid and dichlofluanid
release rate by determination of the concentration of
dimethyltolylsulfamide (DMST) and
dimethylphenylsulfamide (DMSA) in the extract
(ISO 15181-5:2008)

Peintures et vernis —
Détermination du taux de lixiviation des biocides contenus
dans les peintures antisalissures —
Partie 5: Calcul du taux de lixiviation du tolylfluanid et du
dichlofluanid par détermination de la concentration du
diméthyl-tolylsulfamide (DMST) et du diméthyl-
phénylsulfamide (DMSA) dans l'extrait
(ISO 15181-5:2008)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 8. Mai 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel